



*Mesto Medzilaborce*

*Vydalo :  
Mesto Medzilaborce*

*Nepredajné  
Sprístupnené : Mestský úrad /prízemie/,  
[www.medzilaborce-urad.sk](http://www.medzilaborce-urad.sk)*

**SPEKTRUM**  
*október 2017*  
*Kultúrno - spoločenský mesačník*

## **Milí spoluobčania**

*Stalo sa už tradíciou, že si každoročne v októbri uctieваме starších spoluobčanov. Na prejav úcty nestačí len 1. október - Svetový deň seniorov a následne celý október - ako Mesiac úcty k starším, kedy si pripomínáme zásluhy starších spoluobčanov o náš dnešok. Úctu treba prejavovať počas celého roka a nájdime si čas, vlúdne slovo, úsmev pre starších neustále, nielen počas októbra. Nezabúdajme, že každému z nás pribúdajú roky. Neúprosne a neomylné ich prideliuje čas zo svojho náručia nám všetkým. Starnutie prichádza pomaly, nenápadne. Tak, ako sa pominú letné dni a znenazdania prichádza jeseň a my len hľadáme, čo sa to v prírode deje. Nedá sa tomu vyhnúť.*

*Človek sa ocitá v jeseni života a v spomienkach sa obzerá do minulosti. A spomienky sú pestré ako tá príroda na jeseň. Hýri najkrajšími farbami – zlatožltá, červená, hnedá, pomaly sa vytráca zelená a nahrádza ju obyčajná šedá. Tak aj v spomienkach sa nájdú najkrajšie prežité roky, ale aj vážne, až smutné obdobia. Pripomíname si a bilancujeme s Vami, čo ste počas svojho života urobili pre svoje deti, rodinu, či pre svoje mesto. Ceníme si Vaše skúsenosti, životné múdrosti, vážime si Vaše vrásky, vlasy postriebrené šedinami, teplo v srdci, odovzdanosť dlane. Tešíme sa s Vami, že ste mali šťastie dožiť sa vyššieho veku. Mnohí už stoja na prahu obdobia, v ktorom sa postupne strácajú životné sily, fyzické i psychické schopnosti, prichádzajú zdravotné ťažkosti a stráca sa životný elán. Verte, že krásu a pôvab Vášmu životu budú dodávať jedinečné okamihy šťastia, ktoré budeme prežívať spolu s Vami, našimi rodičmi, starými rodičmi... každý z Vás je milovaný, každý z Vás je potrebný. Každé obdobie života má svoje svetlé i tienisté stránky. Nenechajte sa domnelou tmou veku odradiť a ochudobniť o nádej na šťastie. A aj keď sa na oblohe Vášho života rozprestrú husté mraky, majte na pamäti, že za nimi sa ukrýva žiarivé slnko, ktoré jedného dňa určite vyjde.*

**Ing. Vladislav VIŠŇOVSKÝ**  
**primátor mesta**

## **DO KNIHY NARODENÍ SA ZAPÍSAI**

**Barbora DEMETEROVÁ**  
**Matej BALO**  
**Bara BETINCOVÁ**  
**Viktória HARBISTOVÁ**  
**Artur GULA**  
**Regina SVATOŠOVÁ**





## **MESTO MEDZILABORCE – INFORMUJE**

### **Rekonštrukcia chodníka na ul. Dobrianskeho**

*V mesiaci september Mesto Medzilaborce pokračovalo v rekonštrukcii chodníka na ul. Dobrianskeho. Pracovníci referátu komunálnych služieb osadili nové cestné obrubníky v úseku od železničnej stanice po čerpaciu stanicu a uložili zámkovú dlažbu pred vstupom do budovy železničnej stanice. Na základe výberového konania bude dodávateľom asfalto-betónu spoločnosť Inžinierske stavby, a.s. Košice.*



### **Výstavba parkovísk v meste**

*Koncom septembra boli umiestnené dopravné značky v areáli NsP Medzilaborce z dôvodu ukončenia výstavby parkoviska. V súčasnosti je možné parkovať autá na pôvodnom parkovisku (povrch z polo-vegetačných tvárnic) a novom parkovisku (povrch z frézovaného asfalto-betónu). Práce na podkladných vrstvách pokračujú aj na parkovisku pri bytových domoch C2 a C3 na ul. Májovej.*



### **Dom smútku – keramická dlažba**

*Vo veľkej sále domu smútku v Medzilaborciach bola položená nová keramická dlažba. Plocha miestnosti je 120 m<sup>2</sup>. Náklady na pokládku dlažby sú vo výške 5 145,60 Eur.*



### **Rekonštrukcie veľkej zasadačky na mestskom úrade**

*V súčasnosti sa realizuje rekonštrukcia veľkej zasadačky v budove mestského úradu. Predmetom rekonštrukcie je výmena okien, vnútorné omietky, nový kazetový strop, zateplenie stropu, výmena osvetlenia, elektroinštalácia a obnova parkiet*



### **Koncertná sála v ZUŠ**

*Mesto Medzilaborce ako zriaďovateľ Základnej umeleckej školy A. A. Ljubimova v Medzilaborciach v letných mesiacoch realizoval rekonštrukciu koncertnej sály v základnej umeleckej škole. Mesto financovalo dodávku a montáž drevenej plávajúcej podlahy, zateplenie časti obvodového múru. Ostatné práce boli financované z vlastných zdrojov školy.*



*Koncertná sála ZUŠ po rekonštrukcií*

## Priemyselná zóna

Spoločnosť Panep, s.r.o., prevádzka Medzilaborce v tomto čase realizuje v Priemyselnej zóne mesta Medzilaborce výstavbu Skladovo výrobných hál. V mesiaci september boli vykonané zemné práce a vybudované základy pre oceľovú konštrukciu, zároveň sa začali budovať inžinierske siete – vodovod a kanalizácia. Stavba bude pozostávať z troch hál: skladové priestory, expedícia a výroba s administratívou.



Priemyselná zóna ožíva

## Turisti v Medzilaborciach

Letné mesiace roku 2017 boli pre Múzeum moderného umenia Andyho Warhola v Medzilaborciach mimoriadne priaznivé. V mesiacoch júl a august navštívilo múzeum na severovýchode Slovenska 5.918 návštevníkov, čo je o 1.274 viac ako v predošlom roku.

Na rozmanitosť kultúr, ktoré do múzea zavítajú sa naozaj nemôžeme sťažovať. Prichádzajú k nám ľudia z celého sveta. Najviac zahraničných turistov je tradične z Poľska, Nemecka, Česka, Maďarska, Ukrajiny, Ruska a Rakúska. Nebolo to inak ani v tomto roku. O rôznorodosti svedčia turisti, ktorí k nám zavítali z austrálskeho Sydney, Španielska, Chile, Turecka, Írska, USA-Chicaga, Illinois, Francúzska, Juhoafrickej republiky, Švajčiarska, Kanady, Izraela, Singapúra, Bieloruska, Taiwanu, Bulharska, USA – Colorado, Holandska, USA – Floridy, USA – Washingtonu, Srbska, Litvy, Londýna, USA – Atlanty, Columbie, Švédska, Belgicka, Talianska, Mexika a čínskeho Šanghaja. V roku 2017 sme zaznamenali zvýšenú návštevnosť zo Slovenska, po dlhých rokoch je to cca polovica návštevníkov, čo nás nesmierne potešilo.

S pestrou návštevnosťou je úzko spätá aj pestrosť otázok, ktoré nám turisti položia. Okrem podstaty, za ktorou k nám prichádzajú a tou je jednoznačne Andy Warhol - jeho život a dielo, sa dotazujú na jeho rodinný život, vierovyznanie, ale aj sexuálnu orientáciu. Prečo je múzeum práve v Medzilaborciach, čo sa nachádza na pozemku rodičovského domu Andyho mamy Júlie v dedinke Mikovej, koľko stoja jednotlivé umelecké diela, a či vystavujeme originály. K najmilším otázkam patrí určite detská otázka, či v múzeu aj bývame.

Dotazy a hodnotenia sú pre nás nesmierne dôležité. Motivujú nás a smerujú k zlepšovaniu služieb. Najväčšou odmenou je pre nás spokojný návštevník.

Ludmila Štecová





## ***Mesto Medzilaborce***

*Vás srdečne pozýva na  
slávnostný program pri príležitosti  
**Mesiaca úcty k starším***

### ***Radostná jeseň života***

**14.10.2017 o 15,00 hod.  
do Domu kultúry**

***V programe účinkujú :***

***Zábavná skupina SVITTASENIOR  
Spevácky zbor pri ZUŠ***



## Kalinov si pripomenul 73. výročie oslobodenia

V sobotu 23. septembra 2017 si Kalinovčania pripomenuli už 73. výročie oslobodenie prvej oslobodenej obce (21. septembra 1944) na území vtedajšieho Československa. Už ako tradične, oslavy sa začali zádušnou svätou liturgiou za padlých vojakov, ktorú celebroval o. Mgr. Ján Bočkaj. Hneď po liturgii nasledovala panychída za padlých vojakov pri pamätníku Oslobodenia. Na čele pietneho aktu kladenia vencov stál Ivan Gašparovič, prezident Slovenskej republiky v rokoch 2004 – 2014. Pamiatku obetí si ďalej prišli uctiť brigádny generál Karol Navrátil - zástupca veliteľa Pozemných síl Ozbrojených síl Slovenskej republiky, plukovník Oleg Avrinskyj – pridelenec obrany Ruskej federácie na Slovensku, Slovenský zväz protifašistických bojovníkov, MUDr. Peter Chudík – poslanec NR SR a predseda PSK spolu s Ing. Adriánom Kaliňákom – poslancom PSK, Ing. Ľuboš Martinák – prednosta Okresného úradu v Medzilaborciach, Ing. Vladislav Višňovský – primátor mesta Medzilaborce a mnoho ďalších hostí. Potom nasledoval galaprogram Čestnej stráže prezidenta Slovenskej republiky spolu s Vojenskou hudbou Banská Bystrica. V poobedňajších hodinách sa na začiatku obce uskutočnila rekonštrukcia bojov za prítomnosti 100 vojakov a techniky. Samozrejme na ukážke nechýbal legendárny tank z druhej svetovej vojny T-34. Kultúrny program obohatil Podduklianský umelecký ľudový súbor a skupina Ščamba. Oslavy oslobodenia Kalinova boli ukončené ľudovou zábavou, ktorá sa ukončila až v nedeľu v skorých ranných hodinách. Rekonštrukcia bojov a hudobné vystúpenie skupiny Ščamba boli zrealizované v rámci mikroprojektu „Slovensko-poľské potulky za 2. svetovou vojnou“.



## BEH MESTA 2017

V piatok 29.septembra 2017 pripravilo Mesto Medzilaborce v spolupráci s Centrom voľného času už IV. ročník Behu mesta. Do súťažného zápolenia sa zapojilo viac ako 300 súťažiacich z materských, základných a stredných škôl. Beh mesta slávnostne otvoril primátor mesta Ing. Vladislav Višňovský, ktorý všetkým poďakoval, že sa v takom hojnom počte tejto akcie zúčastnili a zaželel veľa úspechov.

Výsledky IV. ročníka Behu mesta

### CHLAPCI :

MŠ :

1. DEMETER Daniel Gen. Svobodu
2. PINKO Lukáš Gen. Svobodu
3. HADI Dávid Gen. Svobodu

- 2011 – 2010
1. GRUNDZA Dominik ZŠ Duch.
  2. BUTALA Noe ZŠ Kom.
  3. BESTERCI Dávid ZŠ Duch.

- 2009
1. MASIO Lukáš ZŠ Duch.
  2. LOPATA Dávid ZŠ Duch.
  3. KRASLAN Filip ZŠ Duch.

- 2008
1. BUČKO Samuel ZŠ Kom.
  2. CIGÁNIK Samuel ZŠ Kom.
  3. STERANKA Alexander ZŠ Kom.

- 2007
1. ŽULEVIČ Adam ZŠ Kom.
  2. GOGA Viktor ZŠ Kom.
  3. MARCIN Milan ZŠ Duch.

- 2006
1. SIRIK Ondrej ZŠ Duch.
  2. STERANKA Filip ZŠ Kom.
  3. HRISENKO Jakub Ilja ZŠ Duch.

- 2005
1. KOVÁČ Alex ZŠ Kom.
  2. KANČI Kristián ZŠ Duch.
  3. FERENC Marek ZŠ Duch.

- 2004
1. MIHALIČ Milan ZŠ Duch.
  2. ANDREJKULIČ Rastislav ZŠ Kom.
  3. PUKÁČ Richard ZŠ Kom.

### DIEVČATÁ :

1. DEMETEROVÁ Viktória Duch.
2. ČERNEGOVÁ Zuzana Gen. Svobodu
3. HOLLOVOVÁ Nikola Duch.

1. SIRIKOVÁ Michaela ZŠ Duch.
2. HRISEŇKOVÁ Nela ZŠ Duch.
3. KARDOŠOVÁ Liliana ZŠ Kom.

1. URAM – KOCURIŠINOVÁ K. ZŠ Kom.
2. MAJERNÍKOVÁ Emma ZŠ Kom.
3. VASKOVÁ Petra ZŠ Duch.

1. KOZELOVÁ Bianka ZŠ Duch.
2. DRUGOVÁ Alexandra ZŠ Kom.
3. GALLÍKOVÁ Natália ZŠ Duch.

1. GAJDOŠOVÁ Juliana ZŠ Duch.
2. DIMUNOVÁ Martina ZŠ Kom.
3. KORPÁŠOVÁ Simona ZŠ Duch.

1. FIRKAĽOVÁ Sofia ZŠ Duch.
2. SURMAJOVÁ Denisa ZŠ Kom.
3. KAHANCOVÁ Nicola ZŠ Kom.

1. MIKITOVÁ Laura ZŠ Kom.
2. OLAHOVÁ Anna ZŠ Kom.
3. KIGYOSIOVÁ Diana ZŠ Kom.

1. DAŇOVÁ Michaela ZŠ Duch.
2. KORPÁŠOVÁ Viktória ZŠ Duch.
3. ROŠIČOVÁ Viktória ZŠ Duch.



2003

1. ČEREVKA Kristián ZŠ Kom.
2. FUČILA Michal ZŠ Duch.
3. BAJAJ Kristián ZŠ Duch.

2002

1. ZAVACKÝ Matúš Gym.
2. KARČI Otvos ZŠ Kom.
3. MURIN Lukáš ZŠ Duch.

2001

1. RODÁK Patrik Gym.
2. KOVÁČ Mário SOŠ A.W.
3. ŠANTA Mário Gym.

2000

1. ZAVACKÝ Peter SOŠ A.W.
2. GALAJDA Marek SOŠ A.W.
3. ULLAH Niamat ZŠ Kom.

1999

1. ZAVACKÝ Štefan Gym.
2. SEKELA Samuel Gym.
3. TERKOŠ Viliam Gym.

1. HALČÍNOVÁ Viktória ZŠ Duch.
2. GALIŠINOVÁ Tamara ZŠ Duch.
3. DAŇOVÁ Miroslava ZŠ Kom.

1. FUFALOVÁ Slávka Gym.
2. BOGRICOVÁ Zuzana Gym.
3. VELIKÁ Vladimára ZŠ Kom.

1. GODOVÁ Anna Eva Gym.
2. PRISTAŠOVÁ Tiffany SOŠ AW.
3. CUPEROVÁ Nina Gym.



*Krásne životné jubileum  
v mesiaci október oslavujú :*

**50. rokov**

Ľubomír KAČÚR  
Viktor CILIP  
Anatolij MOCHNÁČ  
Iveta ONUFRÁKOVÁ  
Iveta RUSINKOVÁ  
Miroslav KARAS  
Milan VARECHA  
Marcela ŠANDOROVÁ  
Mária FERENCOVÁ  
Mária DEMETEROVÁ  
Marián LEGEMZA  
Vladimír DEMBICKÝ

**60. rokov**

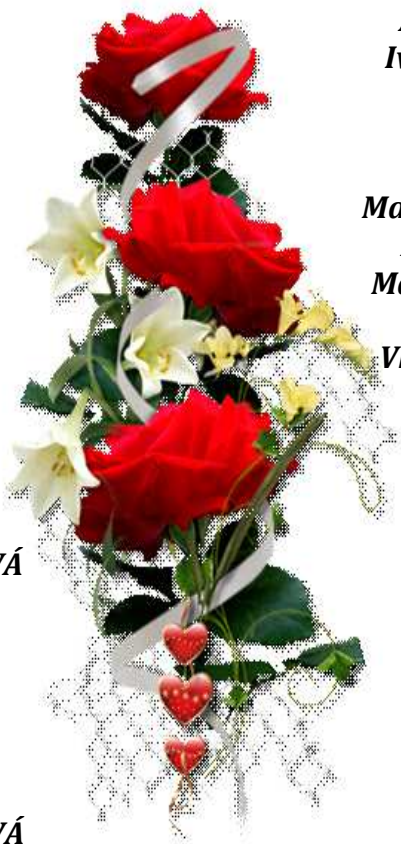
Anton BRENKÁČ  
Ružena HATVANÍKOVÁ  
Helena LAKATOVÁ  
Miroslav PAPIAK  
Helena KOZELOVÁ  
Miroslav VOJTKO  
Michal LUKAČIK

**70. rokov**

Alevtína VASILISINOVÁ  
Igor GOGAL  
Helena PARADOVÁ  
Peter SKALA

**80. rokov**

Peter BURCIN  
Anna RADVÁKOVÁ  
Vladimír GELETKA



**Smútočne oznámenia**

*Navždy nás opustili*

**Juraj ŽEREBNÝ**  
**Anna BLICHOVÁ**  
**Mgr. Silvia ZELINKOVÁ**  
**Anna KOMANOVÁ**  
**Mária BUČKOVÁ**  
**Vladimír BEJDA**



*Život a smrť. V nich nikdy nie si sám,  
Tvoj odchod žije s nami.  
Aj trýzeň smútku do nádejí prekvitá.  
Ty žiješ v nás - my v Tebe nie sme sami..*